

DIVORCE CASE NO. 13,592

At Date of Original Authorization	Period Covered	Time Extended To	Allotment Number	Amount of Obligation
81 MAR 1957				23 716.62

<u>Additional</u> <u>Authorizations</u>	<u>Period</u> <u>Covered</u>	<u>Time Extended</u> <u>To</u>	<u>Allotment</u> <u>Number</u>	<u>Amount of</u> <u>Obligation</u>

[illegible]

FINAL ACCOUNTING

B

Grant of \$22,716.62 plus \$249.00 from [REDACTED]

Category of expenditure	Amount
Principal investigator's fees	\$ 2933.23
Research assistants, programmers, including FICA and [REDACTED] Employment Tax	6175.85
Secretarial salaries and fees	572.65
Experimental subjects	301.47
Consultants	501.54
Consultation with the [REDACTED]	600.00
Design, engineering, and construction of the two teaching machines used in the project, including auxiliary equipment, purchase of spare parts, engineering consultant's travel, and maintenance costs	11,199.53
Stationery and books	89.39
Printing and reproduction	804.17
Photographic supplies and processing	122.63
Telephone, telegraph, postage, shipping	103.85
Tape recording equipment and supplies	685.16
Statistical analysis and computing	41.50
Travel	1015.85
Space rental and overhead	24.60
Accounting error (properly to be counted with one of the above categories)	1.00
Grand total	\$ 25,172.62
Received in two grants	25,172.62
Balance	\$ 0.00

I certify that the above expenditures have been
satisfactorily accounted for and the expenditures
were incurred on official business.

A

Date: 4/23/64

September 19, 1960

Memorandum to [REDACTED] A

Subject: Teaching Machine Project [REDACTED] C

A final accounting and report will be forthcoming on this project when it is completed. In the meantime, Dr. [REDACTED] informs us when he is ⁱⁿ need of a payment and that is forwarded to him. C

The status on this project is as follows:

Total received: \$22,716.62

Amounts forwarded:

June, 1959	5,679.62
February 1960	5,000.00
August 1960	<u>5,000.00</u>
	<u>15,679.62</u>

Balance in the account to date \$ 7,037.00

I certify that this is a true statement of the status of this project.

[REDACTED] C

92-4

February 11, 1950

Dr. [REDACTED] C

Dear Dr. [REDACTED] C

Thank you for your letter of February 6th. We are all
glad to hear that your work is progressing.

Enclosed please find [REDACTED] B check in the amount of
\$5,000.00 as you requested. We will not send any further funds
until you again request them.

Sincerely,

[REDACTED] C
Assistant Treasurer

Sincerely,

April 9, 1959

Mr. [REDACTED]

Dear Mr. [REDACTED]

We have reviewed Dr. [REDACTED] proposal for a study of a teaching machine. In this proposal, he stated that [REDACTED] willing to develop the teaching machine at an estimated cost of \$10,000. Dr. [REDACTED] states us correctly. We would be pleased to collaborate in this study and assist in designing and engineering the machine which would be required. I do not think, however, we could justify participating in this contract in our role were limited solely to the design and fabrication of the first machine.

Our interest in teaching machines stems from our professional concern in the area of applied psychology and education. We believe that the development of teaching machines is of long-range importance to the field of psychology, and as an organization active in this field, we are interested in their potentialities. Because of previous associations with Dr. [REDACTED] we would be pleased to collaborate with him in developmental work in this field. But when it was clearly understood at the outset [REDACTED] would be expected to have a continuing interest in the development and would be free, in any event, to utilize the knowledge acquired as a result of our participation, we could not justify assigning personnel and facilities to this developmental work under this contract.

The essential fact is that this [REDACTED] is not in the manufacturing or engineering business. We do have a laboratory, the facilities of which we employ for the development and improvement of equipment of value in the field of psychology. If we worked on the design of a teaching machine, the work would be done in our laboratory, and one of the criteria we apply when selecting work to be done there is that it is likely to be of permanent value to [REDACTED]

c
Mr. [REDACTED]

-2-

B
April 9, 1959

92-5

For this reason, we would want to be assured in advance that we would share equitably in any of the patents or copyrights which might result from such a joint project. Most importantly, we would be interested in the future marketing of any such device and the publication and distribution of any teaching materials which would be used with it.

If arrangements to achieve these goals can be worked out, and we feel confident that they can, we will be very pleased to collaborate in the project which Dr. [REDACTED] proposed. We suggest, therefore, that your organization might arrange some informal conversations to work out the desired arrangements.

Very truly yours,
[REDACTED]

[REDACTED]
c

c

92-6

R E C E I P T

Receipt is hereby acknowledged of the following:

Treasurer's check No. 166453 in the amount of \$22,716.62, *E*
drawn on the [REDACTED]
payable to [REDACTED]

B

C

Date: 22 May 1955

(When Filled In)

CONFIDENTIAL FUNDS POSTING VOUCHER

VOUCHER NO. 7-12		DATE 2-6		VOUCHER NO. 7-12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
DESCRIPTION-ALL OTHER ACCOUNTS 13-33		34-39		50-57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
20-33		40-43		58-67																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
FUND NO.		EXPEND CODE		ALLOT. NO.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
13-27		PER. CODE		68-70																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
30-33		REF. NO.		71-80																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
30-33		ACT. NO.		AMOUNT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
30-33		PROJECT NO.		DEBIT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
30-33		CLASS		CREDIT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000

EXPLANATION OF ENTRY

TOTALS

DATE PREPARED BY

DATE

REVIEWED BY

CERTIFIED FOR PAYMENT OR CREDIT

DATE SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICER

FORM 506 USE PREVIOUS EDITIONS.

(10-46)

8

92-8


31 March 1959

MEMORANDUM FOR: THE COMPTROLLER


ATTENTION : Finance Division

SUBJECT : MKULTRA, Subproject 92

Under the authority granted in the Memorandum dated 13 April 1953 from the DCI to the PD/A, and the extension of this authority in subsequent memoranda, Subproject 92 has been approved, and \$22,716.62 of the over-all Project MKULTRA funds have been obligated to cover this subproject's expenses and should be charged to Allotment 9-2502-75-902.


 Chief
 TSS/Chemical Division

Approved for Obligation
 of Funds:


 Research Director
 3 APR 1959

Date:

Distribution:

Orig & 2 Addressee

- 1 - TSS/OC
- 1 - TSS/FASB

I CERTIFY THAT REPLY TO THIS MAIL
 OBLIGATION REQUESTED BY 3455
 CHARGE TO FPOC IN NO. 9-2502-75-902
 8 APR 1959

92-9
19 May 1959

MEMORANDUM FOR: Chief, Finance Division

VIA : TSS/Budget Officer *file*

SUBJECT : MKULTRA, Subproject 92, Invoice No. 1
Allotment 9-2502-75-902

1. Invoice No. 1 for the above subproject is attached. Payment should be made as follows:

E Cashier's Check in the amount of \$22,716.62, drawn on [redacted] and made payable to [redacted] *B*

2. Please forward the check to Acting Chief/TSS/Chemical Division through TSS/Budget Officer by Thursday, 21 May 1959.

3. This is a final invoice. However, since it is anticipated that additional funds will be obligated for this project, the files should not be closed.

A
[redacted]
Chief
TSS/Chemical Division

Attachments:
Invoice & Certifications

Distribution:
Orig & 2 - Addressee

A 1 - TSS/FASB *E*

(CERTIFY THAT FUNDS ARE AVAILABLE)

ORIGINATION REFERENCE NO. *5155*

CHARGE TO ACCOUNT NO. *9-2502-75-902*

AUTHORIZING OFFICER

CHECK # *1002* IN THE AMOUNT OF \$ *22,716.62*
RECEIVED. *22 MAY 1959*

A [redacted] *22 May 59*

19 May 1959

MEMORANDUM FOR: Chief, Finance Division

VIA : TSS/Budget Officer

SUBJECT : MRCU-TRA, Subproject 92, Invoice No. 1
Allotment 9-2502-75-992

1. Invoice No. 1 for the above subproject is attached. Payment should be made as follows:

E Cashier's Check in the amount of \$22,716.62, drawn on [redacted] and made payable to [redacted] B

2. Please forward the check to Acting Chief/TSS/Chemical Division through TSS/Budget Officer by Thursday, 21 May 1959.

3. This is a final invoice. However, since it is anticipated that additional funds will be obligated for this project, the files should not be closed.

A
[redacted]
Chief

TSS/Chemical Division

Attachments:
Invoice & Certifications

Distribution:
Orig & 2 - Addressee

1 - TSS/FASB

✓ 2 - TSS/CD
ATSS/CD/[redacted] (19 May 1959)
[redacted]

92-11

INVOICE

For Services

\$22,716.62

CERTIFICATIONS

(1) It is hereby certified that this is Invoice #1 applying to Subproject No. 92 of MKULTRA, that performance is satisfactory, that services are being accomplished in accordance with mutual agreements, that a detailed agenda of the payments and receipts is on file in TSS/CD, that this bill is just and correct and that payment thereof has not yet been made.

Acting Chief, TSS/Chemical Division

Date: _____

(2) It is hereby certified that this invoice applies to Subproject No. 92 of MKULTRA which was duly approved, and that the project is being carried out in accordance with the memorandum of 13 April 1953 from the DCI to the DD/A, and the extension of this authority in subsequent memoranda.

Research Director

Date: _____

92-12

31 March 1959

MEMORANDUM FOR: THE CONTROLLER

ATTENTION : Finance Division

SUBJECT : MKULTRA, Subproject 92

Under the authority granted in the Memorandum dated 13 April 1953 from the DCI to the ED/A, and the extension of this authority in subsequent memoranda, Subproject 92 has been approved, and \$42,715.62 of the over-all Project MKULTRA funds have been obligated to cover this subproject's expenses and should be charged to Attachment 9-4504-75-902.

A

Chief
TSS/Criminal Division

Approved for Obligation
of Funds:

Research Director

Date:

Distribution:

Orig & 4 copies

- 1 - TSS/OC
- 1 - TSS/FASB
- 2 - TSS/CD

TSS/CD (31 March 1959)

A

DRAFT/ [REDACTED] B
30 March 1959

MEMORANDUM FOR: THE RECORD

SUBJECT : MKULTRA, Subproject No. 92

1. The purpose of this project is to explore the usefulness of mechanization in foreign language training. It will involve the "programming" of [REDACTED] B language material for most effective learning and will include the testing of such an approach on human subjects. This work is undertaken in response to a requirement established by the Office of Training. C

2. Dr. [REDACTED] B a psychologist and linguist of [REDACTED] B has submitted the attached proposal and budget to the [REDACTED] covering the necessary research. B

3. The Society's interest in international communication and intercultural phenomena generally, and its support of other projects involving [REDACTED] B individuals and institutions should provide cover for its participation in such a project.

4. Funding and supervision of this project will be handled by [REDACTED] B in the regular manner. Accounting for the funds expended will be according to the procedures previously established for [REDACTED] B relative to grants to unwitting agents. Any unused funds remaining at the conclusion of the project will be returned to the Agency. Travel funds will be [REDACTED]

92-13
A
DRAFT/

- 2 -

accounted for in a manner consistent with the established practice
of [REDACTED] B

5. The total cost of the project will be \$22,716.62. Charges
should be made against Allotment 9-2502-75-902.

6. Dr. [REDACTED] is approved by the Agency for access to Top
Secret material. C

A
[REDACTED]
Chief
TSS/Chemical Division

APPROVED FOR OBLIGATION OF FUNDS:

A
[REDACTED]
Research Director

Date: April 3 - 1944

Distribution: Original only.

PROPOSAL

Interest in the teaching of modern foreign languages has increased enormously in the last decade. Among recent indications of this surge of interest have been the provisions of the National Defense Education Act of 1958 for increased support of foreign language teaching and research, and the recommendations of the "Conant report" (The American High School Today, by James B. Conant) to the effect that talented high school students should study four years of a foreign language.

In seeking to make a contribution to the field of modern foreign language teaching, the writer's previous research efforts have been directed toward improving the selection of trainees and toward measuring the success of training. Even with the best possible methods of selecting trainees and measuring their achievement, however, the quality of the training given to the students is the most important factor in the ultimate success of language training programs, whether in schools and colleges or in governmental agencies.

Considerable interest has lately been evinced in the possibility of supplementing foreign language instruction by means of purely automatic "teaching machines" which would provide optimally "programmed" instruction. The central features of such machines would be : (a) arrangements for the sequential presentation of the material to be learned, broken down into relatively small units and graded in difficulty; (b) provision for appropriate responses to be made by the subject; (c) programming of the sequencing of the presentation as a function of whether the subject's responses are correct or not; and (d) a maximal degree of linkage between the machine and the learner. Because of these features, it is believed that learning might progress more rapidly and accurately with the machine than under the usual conditions of learning. It is hoped further that properly designed machines can surpass in efficiency such relatively simple devices as the tape recorder.

As suggested by Porter's review (2), the idea of automatic teaching machines is by no means new. Some years ago, Pressey, at Ohio State University, developed an instrument for automatic "self-testing." During World War II, the Special Devices Center of the Navy Department exploited a number of self-teaching mechanisms. An article by B. F. Skinner of Harvard University (3) was probably largely responsible for the present interest in teaching machines. Skinner viewed the problem from a somewhat novel angle, i. e., in terms of (a) breaking the behavior to be learned

into small units, (b) applying appropriate schedules of reinforcement, and (c) utilizing "prompts" in such a way that the availability of correct responses for reinforcement was enhanced. Skinner and others have developed and used teaching machines with considerable success in connection with the teaching of physics, psychology, arithmetic, vocabulary, and spelling.

Very little has been done with the teaching of foreign languages by machines with the automatic features of those used in the studies just mentioned, partly because the content being taught could be presented solely by visual display. There is a published account by Ferster and Sapon (1) of teaching a foreign language (German) by a very simple device constructed in accordance with Skinner's principles, but these investigators sought only to teach a knowledge of the written language. For foreign language teaching, correlated visual and auditory displays would obviously be desirable. It is true, of course, that various kinds of arrangements involving single-channel or dual-channel tape recordings have been employed extensively in so-called "language laboratories" connected with foreign language courses, but these machines do not have the programmed and automatic features which are central to the Skinner-type teaching machine.

It is the intent of this proposed research to explore the possibilities of developing a practical and efficient teaching machine for various aspects of foreign language instruction, to investigate what phases of instruction are best suited to teaching by machines, and to discover principles for the "programming" of material for most effective learning.

References:

1. Ferster, C. B., and Sapon, S.M. The teaching of German by an automatic teaching device. Harvard Educational Review, 1958, 28,
2. Porter, Douglas. A critical review of a portion of the literature on teaching devices. Harvard Educational Review, 1957, 27, 126-147.
3. Skinner, B.F. The science of learning and the art of teaching. Harvard Educational Review, 1954, 24, 86-97.

BUDGET

Salaries and Consulting
Fees: Principal Investigator.....\$3,000.00

Research Assistant
Secretary and Clerks \$5,216.62
Experimental Subjects

Services and Supplies \$11,700.00

Travel \$1,000.00

Rent and Overhead \$ 800.00

Total \$22,716.62